



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CP.TEIA/2002/11
10 September 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ВОЗДЕЙСТВИИ
ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ**

Второе совещание, 6-8 ноября 2002 года
(Пункт 6 b) предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ СОВМЕСТНОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ПРОБЛЕМАМ ВОДЫ
И ПРОМЫШЛЕННЫХ АВАРИЙ**

Подготовлено сопредседателями при содействии со стороны секретариатов Конвенций

Введение

1. В настоящем документе кратко излагаются основные результаты работы, проведенной Совместной специальной группой экспертов по проблемам воды и промышленных аварий со времени первого совещания Конференции Сторон Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях), состоявшегося в ноябре 2000 года в Брюсселе. За это время Совместная группа экспертов провела три совещания: i) 18-19 октября 2001 года в Берлине; ii) 15-16 апреля 2002 года в Будапеште; и 4 июля 2002 года в Женеве (совещание расширенного состава¹). Настоящий доклад представляется второму совещанию Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях, а также Сторонам Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам).

Справочная информация

2. Крупные промышленные аварии могут повлечь за собой долгосрочные трансграничные последствия и привести к аварийному загрязнению водных ресурсов. В связи с этим Стороны, подписавшие Конвенцию о промышленных авариях, и Стороны Конвенции по водам решили сотрудничать по вопросам, связанным с предотвращением аварийного загрязнения трансграничных вод.

3. В рамках этого сотрудничества в Берлине (7-9 мая 1998 года) было проведено рабочее совещание по предотвращению промышленных аварий и ограничению их воздействия на трансграничные воды. С учетом результатов этого рабочего совещания на седьмом совещании Сторон, подписавших Конвенцию о промышленных авариях (13-15 мая 1998 года), было предложено создать совместную специальную группу экспертов по проблемам воды и промышленных аварий (совместная группа экспертов) в соответствии с обеими Конвенциями. Это предложение было одобрено на первом совещании Рабочей группы по управлению водными ресурсами, созданной в соответствии с Конвенцией по водам в сентябре 1998 года. В последующем было проведено два совещания Совместной группы экспертов, на которых был подготовлен семинар по предотвращению аварий на химических предприятиях и ограничению их воздействия на трансграничные воды (Гамбург, 4-6 октября 1999 года). Выводы и рекомендации этого семинара были затем приняты на втором Совещании Сторон Конвенции по водам, состоявшемся в Гааге (23-25 марта 2000 года), и одобрены на первом совещании Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях, состоявшемся в Брюсселе (22-24 ноября 2000 года).

4. Стороны обеих Конвенций продлили мандат Совместной группы экспертов для поддержки и руководства процессом реализации вышеупомянутых рекомендаций и согласовали будущий план работы Группы, изложенный в решении 2000/5 о предотвращении аварийного загрязнения воздуха, принятом первым совещанием Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях (ECE/CP.TEIA/2, приложение VI).

I. ОСНОВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

5. В настоящем разделе доклада представлена информация о результатах работы Совместной группы экспертов в основных областях ее компетенции:

а) Список уже существующих руководящих принципов обеспечения безопасности и наилучших методов для предотвращения аварийного загрязнения трансграничных вод

6. Список существующих руководящих принципов обеспечения безопасности и наилучших методов предотвращения аварийного загрязнения трансграничных вод находится в процессе разработки и в соответствии с рекомендацией Совместной группы экспертов будет опубликован в Интернете (<http://www.unece.org/env/teia/water.htm>) секретариатами двух Конвенций. Список предназначен для создания информационной основы, касающейся руководящих принципов предотвращения аварийного загрязнения вод. Согласно решению Совместной группы экспертов, список будет содержать следующие четыре раздела:

- i) Руководящие принципы ЕЭК ООН в области региональной безопасности (например, рекомендации гамбургского семинара);
- ii) руководящие принципы в области безопасности, принятые международными комиссиями по рекам (например, объединенными органами по Эльбе, Дунаю и Рейну);
- iii) руководящие принципы в области безопасности, принятые двусторонними органами; и
- iv) национальные руководящие принципы в области безопасности и/или технические регламенты.

7. Материалы для категорий i) и ii) списка были представлены Совместной группой экспертов. Кроме того, Совместная группа экспертов обратилась с просьбой ко всем координационным центрам по двум Конвенциям представить информацию, относящуюся к категориям iii) и iv). Ответ на эту просьбу поступил от пяти стран: Венгрии, Германии, Ирландии, Франции и Хорватии. Эти страны представили дополнительную информацию на национальном уровне. Вместе с тем этот процесс следует рассматривать как текущий, и всем странам предлагается представить дополнительную соответствующую информацию, с тем чтобы придать рассматриваемому списку серьезный характер.

b) Помощь в адаптации этих руководящих принципов с учетом конкретных потребностей и условий в бассейнах рек

8. Делегация Германии представила проект о передаче технологии защиты водных ресурсов на предприятиях в Республике Молдова, Румынии и Украине. Цель проекта заключается в оказании помощи странам Центральной и Восточной Европы в деле принятия мер безопасности в связи с опасными видами деятельности с уделением особого внимания защите трансграничных рек. С этой целью подготовлены контрольные списки на основе рекомендаций в области безопасности, представленных Международной комиссией по охране реки Рейн и Международной комиссией по охране реки Эльбы, для изучения и оценки промышленных предприятий, работающих с опасными для воды веществами и препаратами (<http://www.ingenius-berlin.de/jeg/web/methodology.html>). Совместная группа экспертов пришла к выводу, что такой метод использования контрольных перечней является полезным инструментом для анализа необходимых мер, относящихся к опасным видам деятельности, в связи с факторами, представляющими угрозу для водных ресурсов.

9. Совместная группа экспертов также приняла к сведению последние изменения, произошедшие в бассейне Дуная, в котором создана система ориентации для международной системы оповещения и составлен перечень опасных районов. Кроме того, разработана методология анализа точек риска аварий.

10. Совместная группа экспертов была также проинформирована об основанном на ГИС перечне возможных источников загрязнения, составленном венгерским министерством окружающей среды.

11. В настоящее время Италия как страна-руководитель под эгидой Европейского бюро ВОЗ разрабатывает еще один проект, направленный на подготовку методологии оперативной оценки видов промышленной деятельности с точки зрения риска для окружающей среды и здоровья населения. Результаты этого проекта будут рассмотрены Совместной группой экспертов на одном из ее будущих совещаний.

c) Разработка руководящих принципов в области безопасности и наилучших методов, касающихся хвостовых дамб, трубопроводов и речного судоходства

12. Совместная группа экспертов постановила рассматривать подготовку руководящих принципов в области безопасности для трубопроводов одним из приоритетных направлений деятельности. В качестве первого шага делегация Российской Федерации выразила готовность подготовить дискуссионный документ, отражающий российский

опыт на национальном и международном уровнях. Этот документ будет представлен совместной группе экспертов заблаговременно до начала четвертого совещания, предварительно запланированного на весну 2003 года.

13. Совместная группа экспертов также постановила рассмотреть вопросы, относящиеся к руководящим принципам и наилучшей практики адаптации плотин и судоходства на реках после завершения вышеуказанной работы.

d) Системы оповещения и уведомления

14. Совместная группа экспертов отметила, что адекватные меры по ликвидации последствий промышленных аварий часто зависят от эффективности систем раннего предупреждения и оповещения. В этой связи Группа подчеркнула, что системы оповещения на реках и Система оповещения о промышленных авариях ЕЭК ООН должны быть максимально эффективными и постоянно функционировать. Совместная группа экспертов также пришла к выводу о необходимости углубления координации между координационными центрами по системам оповещения на реках и сетью контактных пунктов в рамках Системы оповещения о промышленных авариях ЕЭК ООН.

15. В Швейцарии была проведена консультация между координационным центром в Системе оповещения на реке Рейн в Базеле и контактным пунктом в Системе оповещения о промышленных авариях ЕЭК ООН в Цюрихе. Эта консультация позволила усовершенствовать соответствующие каналы координации и связи. Совместная группа экспертов рекомендовала провести аналогичные консультации между координационными центрами систем оповещения на реках и контактными пунктами в Системе оповещения о промышленных авариях ЕЭК ООН в других странах - членах ЕЭК ООН.

e) Международные учения по ликвидации последствий аварий

16. Совместная группа экспертов рассматривает учения по реагированию на имитируемые аварии и соответствующую подготовку в качестве важного элемента поддержания возможностей эффективного реагирования на должном уровне. В этой связи Группа положительно оценила результаты двух таких мероприятий, организованных в рамках Конвенций ЕЭК ООН о промышленных авариях и воде:

- i) Международное рабочее совещание и учения по промышленной безопасности и охране вод в бассейнах трансграничных рек - Тисайварош (Венгрия), 3-5 октября 2001 года (CP.TEIA/2001/6-MP.WAT/WG.1/2001/4); и

- ii) Польско-российские учения по трансграничному реагированию "Котки-2002" и международный семинар по вопросам готовности и реагирования на промышленные аварии и смягчения их трансграничных последствий - Кентржин (Польша), 13-15 июня 2002 года (СР.ТЕІА/2002/4-МР.ВАТ/ВГ.1/2002/3).

f) Планирование действий в трансграничных чрезвычайных ситуациях

17. Совместной группе экспертов были представлены основные элементы экспериментального исследования по разработке совместного плана действий в чрезвычайной ситуации для реки Самош, протекающей по территории Венгрии и Румынии. На будущих совещаниях Группы будет продолжено рассмотрение результатов осуществления этого проекта. Совместная группа экспертов продолжит содействие разработке совместных планов действий в чрезвычайных ситуациях в трансграничном контексте.

g) Методологии определения опасных видов деятельности, предусматривающих обращение с менее значительными объемами веществ, чем объемы, предусмотренные в приложении I к Конвенции о промышленных авариях

18. Совместная группа экспертов рассмотрит этот вопрос позднее.

II. НЕЗАПЛАНИРОВАННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

19. В соответствии с решением совместной специальной сессии руководящих органов по Конвенциям о промышленных авариях и по водам, состоявшейся в Женеве 2-3 июля 2001 года, в Межправительственной рабочей группе по гражданской ответственности (Рабочая группа) ведутся переговоры по вопросу о новом юридически обязательном документе о гражданской ответственности за трансграничный ущерб, причиненный в результате осуществления опасной деятельности, относящейся к сфере действия обеих Конвенций.

20. По просьбе Рабочей группы Совместная группа экспертов представила технические рекомендации в процессе разработки этого документа по гражданской ответственности.

21. Во-первых, Совместная группа экспертов подготовила проект перечня опасных веществ и их пороговых количеств, которые представляют опасность для водной среды в случае их выброса в результате промышленной аварии. Этот перечень войдет в

приложение I к юридически обязательному документу и облегчит определение опасных видов деятельности, подпадающих под его действие.

22. Во-вторых, на расширенном совещании Совместной группы экспертов были определены проекты финансовых ограничений для целей документа о гражданской ответственности, которые будут включены в приложение II. На этом совещании также присутствовали юрисконсульты из заинтересованных стран - членов ЕЭК ООН, а также представитель страхового сектора.

III. БУДУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

23. Совместная группа экспертов планирует продолжить работу по выполнению задач, включенных в ее план работы, и, в частности, разработать руководящие принципы в области безопасности/наилучшие методы транспортировки представляющих опасность для окружающей среды веществ по трубопроводам.

24. Кроме того, в соответствии с решениями Сторон обеих Конвенций совместная группа экспертов будет способствовать и выносить рекомендации в отношении реализации выводов и рекомендаций гамбургского семинара. Они в основном касаются мер безопасности в связи с опасными видами деятельности для предотвращения аварийного загрязнения вод. Ожидается, что Стороны обеих Конвенций реализуют эти выводы и рекомендации к 2005 году (в странах с рыночной экономикой) и к 2010 году (в странах с переходной экономикой) и представят доклады Конференции Сторон Конвенции о промышленных авариях и Совещанию Сторон Конвенции по водам. Осуществление этих выводов и рекомендаций будет рассмотрено руководящими органами.

25. Этот обзор потребует единой системы отчетности и оценки отдельных докладов, полученных от Сторон обеих Конвенций. С учетом того факта, что Совместная группа экспертов является единственным совместным органом по двум Конвенциям, группа экспертов пришла к выводу, что Совместная группа является наиболее подходящим органом для выполнения этих двух задач.

26. Ожидается, что Конференция Сторон Конвенции о промышленных авариях и Совещание Сторон Конвенции по водам примут соответствующие решения.

IV. ОЦЕНКА СОВМЕСТНОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ

27. Совместная группа экспертов располагает возможностью оказать существенную поддержку работе, проводящейся в рамках Конвенций о промышленных авариях и по водам. Она может стать важным форумом для обмена информацией по вопросам, относящимся к предотвращению аварийного загрязнения трансграничных вод. Однако Группа сможет выполнить эту функцию только при соблюдении нескольких условий:

- a) Совместная группа экспертов должна получать равную и безусловную поддержку от руководящих органов обеих Конвенций. Работа, ведущаяся Группой, должна определяться инициативой, которая должна исходить от обоих форумов;
- b) эксперты, представляющие некоторые страны с переходной экономикой, нуждаются в помощи для участия в работе Совместной группы экспертов. Финансовая помощь должна быть обеспечена путем объединенных усилий и взносов Сторон Конвенций как о промышленных авариях, так и о воде;
- c) необходимо расширить участие специалистов; в Группе должен быть представлен и должен активно участвовать в ее работе более широкий круг стран - членов ЕЭК ООН. Страны, проявившие заинтересованность в назначении специалистов в Группу и еще не сделавшие этого, должны назначить своих специалистов в кратчайшие сроки. То же самое предлагается сделать всем остальным странам - членам ЕЭК ООН.
- d) важным фактором для обеспечения успеха работы Группы является также преемственность работы назначенных экспертов от каждой страны;
- e) по каждому вопросу, включенному в план работы Группы, следует назначить страну-руководителя, которая отвечала бы за реализацию соответствующих проектов;
- f) совещания Совместной группы экспертов следует проводить с такой периодичностью, которая позволила бы обеспечить получение результатов, ожидаемых обоими руководящими органами. Их целесообразнее проводить в различных странах - членах ЕЭК ООН, представленных в Группе, по принципу ротации. В этой связи можно приветствовать предложения принять будущие совещания, поступившие от Российской Федерации и Хорватии.

Примечания

¹ Расширенное совещание Совместной группы экспертов было проведено по просьбе Рабочей группы по гражданской ответственности (Рабочей группы) для разработки проекта приложения II, касающегося финансовых ограничений юридически обязательного документа о гражданской ответственности за трансграничный ущерб, причиненный в результате осуществления опасной деятельности, относящейся к сфере действия обеих Конвенций, который был разработан на третьем совещании Рабочей группы (MP.WAT/AC.3/2002/6-CP.TEIA/AC.1/2002/7, пункт 44). Для достижения вышеуказанной цели юрисконсультам из заинтересованных стран - членов ЕЭК ООН и представителям сектора страхования было направлено приглашение участвовать в третьем совещании Совместной группы экспертов.